

Yhdysvalloissa asuvat matkustajat *Residents of the United States*

Vuonna 2010 Suomessa vieraili 89 000 matkustajaa Yhdysvalloista. Työmatkalla oli 29 prosenttia ja vapaa-ajanmatkalla 32 prosenttia matkustajista. Tuttava- ja sukulaisvierailulla oli 21 prosenttia matkustajista.

Matkustajista 39 prosenttia yöpyi Suomessa yhdestä kolmeen yötä ja kolmannes 4-14 yötä. Päivämatkalla Suomessa oli 12 prosenttia matkustajista. Keskimäärin Suomessa viivytettiin 10 yötä. Yöpyneistä 57 prosenttia majoittui hotellissa tai motellissa. Tuttavien ja sukulaisten luona majoittui 23 prosenttia matkustajista.

Yhdysvalloista saapuneet matkustajat jättivät Suomeen kaikkiaan 58 miljoonaa euroa. Päivää kohden käytettiin keskimäärin 57 euroa ja vierailua kohden 648 euroa.

Matkoista 20 prosenttia oli pakettimatkoja.

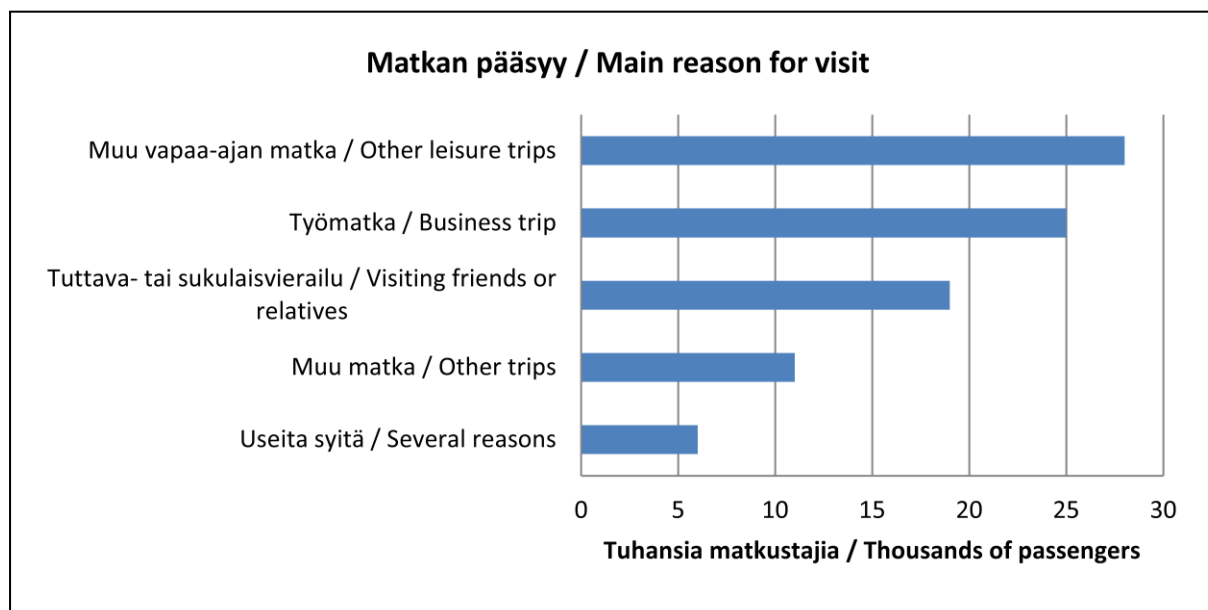
In 2010, Finland received 89,000 visitors from the United States. Twenty-nine per cent of the visitors to Finland came on business and 32 per cent were on leisure trips. Twenty-one per cent came to visit friends or relatives.

Thirty-nine per cent of the visitors stayed in Finland from one to three nights while one-third stayed from four to 14 nights. Twelve per cent were same-day visitors. The average stay in Finland lasted 10 nights. Fifty-seven per cent of the visitors stayed at a hotel or motel, while 23 per cent stayed with friends or relatives.

Visitors from the U.S. left a total of EUR 58 million in Finland. The average spending of visitors from the U.S. amounted to EUR 57 per day and EUR 648 per visit.

Twenty per cent of trips were package trips.

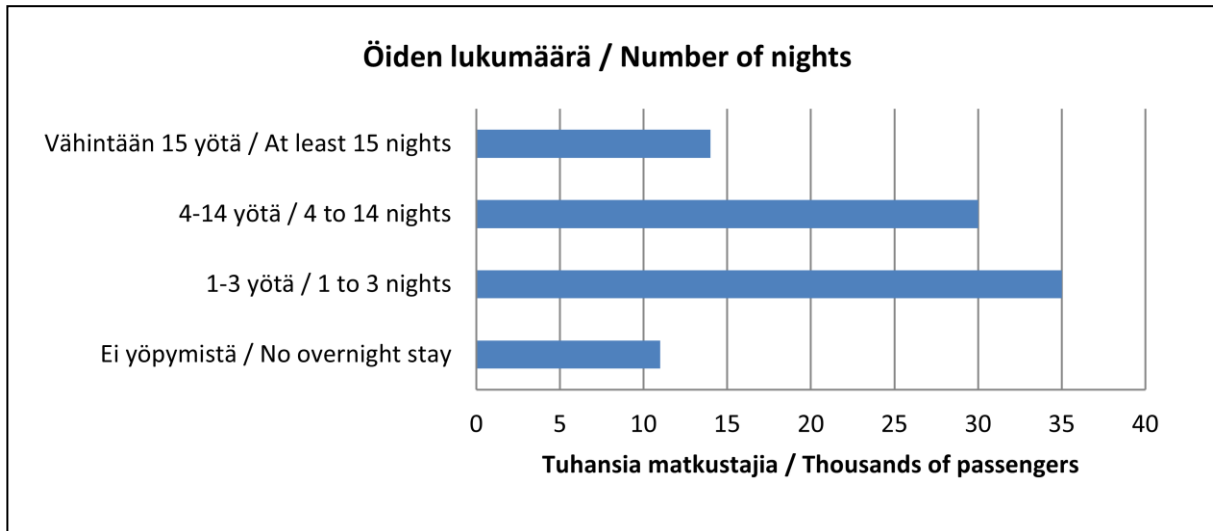
Kuvio 1. Yhdysvalloissa asuvien matkustajien matkan pääsyyt Suomessa 1.1. – 31.12.2010
Figure 1. The main reasons of American residents for coming to Finland between 1 January and 31 December 2010



Taulu 1. Yhdysvalloissa asuvien matkustajien matkan pääsyyt Suomessa 1.1. – 31.12.2010 (tuhansia matkustajia)
Table 1. The main reasons of American residents for coming to Finland between 1 January and 31 December 2010 (thousands of passengers)

Matkan pääsyy	Lkm		Haastatteluiden lkm
Main reason for visit	No.	%	Number of interviews
Työmatka / Business trip	25	29	79
Tuttava- tai sukulaisvierailu / Visiting friends or relatives	19	21	56
Muu vapaa-ajan matka / Other leisure trips	28	32	161
Muu matka / Other trips	11	13	26
Useita syitä / Several reasons	6	6	5
Yhteensä / Total	89	100	327

Kuvio 2. Yhdysvalloissa asuvien matkustajien oleskelun kesto Suomessa 1.1. – 31.12.2010
Figure 2. Length of stay of American residents visiting Finland between 1 January and 31 December 2010

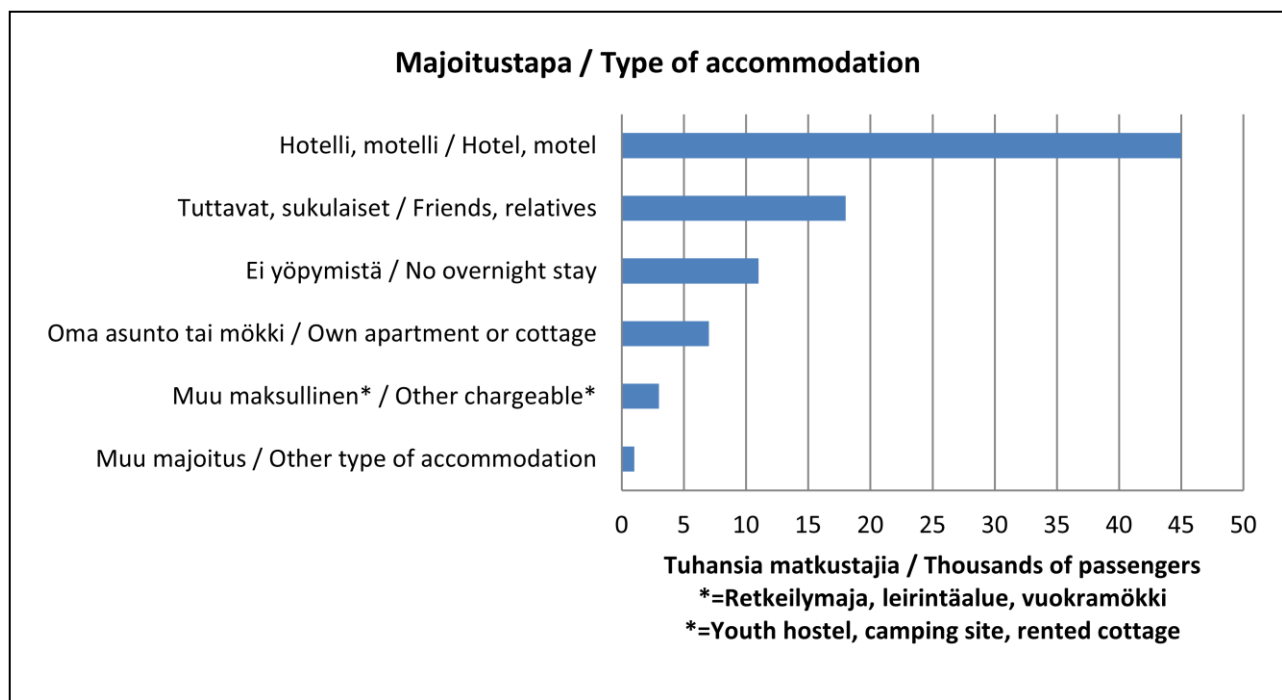


Taulu 2. Yhdysvalloissa asuvien matkustajien oleskelun kesto Suomessa 1.1. – 31.12.2010 (tuhansia matkustajia)
Table 2. Length of stay of American residents visiting between 1 January and 31 December 2010 (thousands of passengers)

Oleskelun kesto	Lkm		Haast. lkm
Length of stay	No.	%	No. of interv.
Ei yöpymistä / No overnight stay	11	12	101
1-3 yötä / 1 to 3 nights	35	39	115
4-14 yötä / 4 to 14 nights	30	33	83
Vähintään 15 yötä / At least 15 nights	14	16	28
Yhteensä / Total	89	100	327
Öitä keskimäärin / Average number of nights	10		327
Öitä yhteensä (tuhansia) / Total number of nights (thousands)	922		327

Kuvio 3. Yhdysvalloissa asuvien matkustajien majoitustavat suomessa 1.1. – 31.12.2010

Figure 3. Types of accommodation used by American residents visiting Finland between 1 January and 31 December 2010



Taulu 3. Yhdysvalloissa asuvien matkustajien majoitustavat Suomessa 1.1. – 31.12.2010 (tuhansia matkustajia)

Table 3. Types of accommodation used by American residents visiting Finland between 1 January and 31 December 2010 (thousands of passengers)

Majoitustapa	Lkm		Haast. Lkm
Type of accommodation	No.	%	Num. of interv.
Hotelli, motelli / Hotel, motel	45	57	136
Retkeilymaja / Youth hostel	2	3	7
Leirintäalue / Camping site	0	0	0
Vuokramökki / Rented cottage	1	1	2
Tuttavat, sukulaiset / Friends, relatives	18	23	50
Oma asunto tai mökki / Own apartment or cottage	7	9	14
Työnantajan asunto / Employer's apartment	2	3	2
Muu majoitus / Other type of accommodation	1	1	5
Monta majoitustapaa / Several types of accommodation	3	3	10
Yhteensä / Total	79	100	226
Ei yöpymistä / No overnight stay	11		101

Taulu 4. Yhdysvalloissa asuvien matkustajien rahankäyttö Suomessa 1.1. – 31.12.2010 matkan pääsyyn mukaan
Table 4. Expenditure of American residents in Finland between 1 January and 31 December 2010;
by main reason for visit

Vierailun pääsyy	Keskimäärin EUR / vierailu	Keskimäärin EUR / päivä	Kokonaissumma (1 000 000 EUR)	Haastatteluiden lkm
Main reason for visit	<i>Average EUR per visit</i>	<i>Average EUR per day</i>	<i>Total amount (1 000 000 EUR)</i>	<i>Number of interviews</i>
Työmatka / <i>Business trip</i>	615	82	16	79
Tuttavat, sukulaiset / <i>Friends, relatives</i>	56
Muu vapaa-aika, <i>Other leisure trip</i>	425	72	12	161
Muu matka / <i>Other trip</i>	31
Yhteensä / Total	648	57	58	327

Taulu 5. Yhdysvalloissa asuvien matkustajien pakettimatkat Suomessa 1.1. – 31.12.2010 (tuhansia matkustajia)
Table 5. Package trips of American residents visiting Finland between 1 January and 31 December 2010 (thousands of passengers)

Pakettimatkat	Lkm		Haastatteluiden lkm
Package Trips	<i>No.</i>	<i>%</i>	<i>Number of interviews</i>
Pakettimatka	18	20	119
Muu kuin pakettimatka	71	80	208
Yhteensä	89	100	327